GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNUKO BATZARRAK 2021EKO URRIAREN 13AN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.

ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 13 DE OCTUBRE DE 2021.

B I L D U T A K O A K / **ASISTENTES**

LEHENDAKARIA / **PRESIDENTA**

Keltse Eiguren Alberdi And.

BATZARKIDEAK / **V O C A L E S**

Álvaro González Pérez Jn.
Ignacio Uriarte Gorostiaga Jn.
Joseba Arregui Martínez Jn.
Janire Ocio Celada And.
Iñigo Urkitza Yañez Jn.
Carmen Díaz Pérez And

IDAZKARI NAGUSIA / **SECRETARIO GENERAL**

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxoko Udaletxean, bi mila eta hogeita bateko urriaren hamahiruan eta lehenengo alkateordea, Keltse Eiguren Alberdi andrea bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotziez gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a trece de octubre de dos mil veintiuno, y bajo la presidencia de la de la primera teniente de alcalde, dña. Keltse Eiguren Alberdi, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

Lehendakariak, legeak eskatzen duen kide- kopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota

La presidenta, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan da emaitza:

incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

390.- UDALEKO GOBERNU BATZARRAK 2021EKO IRRIAREN 5EAN EGIN DUEN OHIKO BILERAKO AKTA ONESTEA.

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2021eko urriaren 5eko bilerakoa, hain zuzen.

390- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 5 DE OCTUBRE DE 2021.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 5 de octubre de 2021.

ANTOLAKUNTZA ETA KONTUAK

391.- UR ETA SANEAMENDU UDALSAREAK MANTENTZEKO UDAL TALDEEN LAGUNTZARAKO KONTRATU MISTOA LUZATZEA.

Kontratazio, Ondare eta Etxebizitza arloen zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

Lehenengoa: ur eta saneamendu udalsareak mantentzeko udal lantaldeen laguntzarako kontratu mistoa, “Lukategi Guniker S.L.” enpresa delarik adjudikazioduna -IFK - B-95464061), urtebeterako luzatzea (lehenengo luzapena), 2021/10/23tik 2022/10/22a arte, BTParen 1 eranskinean jasotako ale-prezioetarako %10,05ko bajan eta urtezko gehienez 250.000 eurotaraino (BEZ barne).

Bigarrena: Aipatutako esleipendunaren alde 250.000 euroko gastua baimendu eta xedatzea, erreferentziako kontratua luzatzearen ondoriozko gastuei aurre egiteko.

ORGANIZACIÓN Y CUENTAS

391.- PRÓRROGA DEL CONTRATO MIXTO DE APOYO A LAS BRIGADAS MUNICIPALES EN EL MANTENIMIENTO DE LAS REDES DE AGUA Y SANEAMIENTO DE TITULARIDAD MUNICIPAL.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

Primero: Prorrogar durante un año, desde el 23/10/2021 al 22/10/2022 (primera prórroga), el contrato mixto de apoyo a las brigadas municipales en el mantenimiento de las redes de agua y saneamiento de titularidad municipal, adjudicado a la empresa “Lukategi Guniker S.L.”, con CIF: B-95464061 por una baja del 10,05% sobre los precios unitarios recogidos en el Anexo 1 del PCT y hasta un importe máximo de 250.000 euros/año, I.V.A incluido.

Segundo: Autorizar y disponer gasto, por importe de 250.000 euros, I.V.A incluido, en favor de la citada adjudicataria, para hacer frente a los gastos derivados de prorrogar el contrato de referencia.

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

Hirugarrena.- Ebazpen hau kontratuaren adjudikaziodunari jakinaraztea eta baita Azpiegitura eta Zerbitzuak Departameduari ere.

Tercero: Notificar la presente resolución a la adjudicataria del contrato así como al Departamento de Infraestructura y Servicios.

392.- BIZKAIA ZUBIKO ENPARANTZAN DAUDEN KOMUNA PUBLIKOAK BIRGAITZEKO OBRAREN KONTRATUA ALDATZEKO ONARTZEA.

392.- APROBACIÓN DE LA MODIFICACIÓN DEL CONTRATO DE LA OBRA DE REHABILITACIÓN DE LOS ASEOS PÚBLICOS EXISTENTES EN LA PLAZA DEL PUENTE BIZKAIA.

Kontratazio, Ondare eta Etxebizitza arloen zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

Lehenengoa: Bizkaia zubiko enparantzan dauden komuna publikoak birgaitzeko obraren kontratua aldatzeko espedientearen hasiera baimentzea eta aldaketa onartzea, asmo honekin: Hasieran aurreikusi gabeko hiru obra-unitate berri onartzea; horrek kontratuaren zenbatekoa 5.095,67 euro handitzea dakar (B.E.Z.a barne).

Primero: autorizar el inicio del expediente y aprobar la modificación del contrato de la obra de rehabilitación de los aseos públicos existentes en la plaza del Puente Bizkaia, al objeto de aprobar tres nuevas unidades de obra no previstas inicialmente, lo cual supone incrementar el importe del contrato en 5.095,67 euros (I.V.A. incluido).

Prezio berriak obraren prezio orokorren taulan sartuko dira.

Los nuevos precios se incorporan al cuadro de precios general de la obra.

Bigarrena: 2.918,86 euroko gastua xedatzea "Construcciones Artelu y Hargin de piedra labrada, S.A.L." enpresaren alde (IFK: a 48777130), aipatutako kontratu-aldaketari aurre egiteko. Zenbateko hori bat dator egun dagoen aurrekontu-partidak estaltzen duen gehikuntzaren zatiarekin.

Segundo: Disponer gasto, por importe de 2.918,86 euros en favor de la empresa “Construcciones Artelu y Hargin de piedra labrada, S.A.L.”, con CIF: A 48777130, necesario para hacer frente a la citada modificación contractual. Dicha cantidad se corresponde con la parte del incremeto cubierta por la partida presupuestaria actualmente existente.

Aipatutako enpresaren alde 2.176,81 euroko gastua baimendu eta xedatzea, aipatutako kontratu-aldaketari aurre egiteko. Zenbateko hori bat dator gaur egungo aurrekontu-partidak estaltzen ez duen gehikuntzaren zatia estaltzeko aurkezten den kreditu-erreserba

Autorizar y disponer el gasto, por importe de 2.176,81 euros, en favor de la empresa citada necesario para hacer frente a la citada modificación contractual. Dicha cantidad se corresponde con la nueva Reserva de Crédito que se presenta para cubrir la

Getxo UDALA - AYUNTAMIENTO
Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

berriarekin.

parte del incremento no cubierta por la partida presupuestaria existente en la actualidad.

Hirugarrena: Ebazpen hau kontratuaren esleipendunari jakinaraztea, gehienez hamabost egun naturaleko epean (jakinarazpena jasotzen denetik) kontratuaren behin betiko bermea egokitu dezan, 210,56 eurotan gehituz.

Tercero: Notificar la presente resolución a la adjudicataria del contrato, a efectos de que en el plazo de quince días naturales, a partir del recibo de la notificación de la misma, proceda a reajustar la Garantía Definitiva del contrato, incrementándola en la cantidad de 210,56 euros.

Baita Azpiegitura eta Zerbitzuak departamenduari jakinaraztea ere.

Notificar así mismo al Departamento de Infraestructura y Servicios.

Laugarrena: Aldaketa administrazio-dokumentuan formalizatuko da, ebazpen hau adjudikaziodunari jakinarazi eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, 15 egun balioduneko epean, baina beti aurreko apartatuan jasotako bermea berriz egokitu ostean.

Cuarto: La modificación se formalizará en documento administrativo, dentro del plazo de 15 días hábiles a contar desde el siguiente a la notificación a la adjudicataria de la presente resolución, pero siempre previo el reajuste de la garantía recogido en el apartado anterior.

Bostgarrena: Aldaketa hori kontratatzailearen udal-profilean argitaratuko da, honako txosten hauen kopiarekin batera:

Quinto: Esta modificación se publicará en el perfil del contratante del Ayuntamiento, junto con copia de los siguientes informes:

- Sailaren txostena, luzapena justifikatzen duena (ebazpen honen laugarren atalean aipatzen da).

- Informe del Departamento justificando la ampliación (citado en el antecedente cuarto de esta resolución).

- Ebazpen honen seigarren atalean aipatutako txosten juridikoa.

- Informe jurídico citado en el antecedente sexto de esta resolución.

393.- SAN NIKOLAS KALEKO 23.ZENBAKIAN DAGOEN UDAL ERAIKINAREN ESTALKIA BIRGAITZEKO OBRAREN KONTRATUA ALDATZEKO ONARTZEA.

393.- APROBACIÓN DE LA MODIFICACIÓN DEL CONTRATO DE LA OBRA DE REHABILITACIÓN DE LA CUBIERTA DEL EDIFICIO MUNICIPAL SITO EN LA C/SAN NIKOLAS, 23.

Kontratazio, Ondare eta Etxebizitza arloen zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

Lehenengoa: Portu Zaharreko San Nikolas 23. zk.an dagoen udal eraikinaren estalkia birgaitzeko obraren kontratua aldatzeko espedientearen hasiera baimentzea eta aldaketa onartzea, asmo honekin: Hasieran aurreikusi gabeko hiru obra-unitate berri onartzea; horrek kontratuaren zenbatekoa 3.073,06 euro handitzea dakar (B.E.Z.a barne).

Prezio berria obraren prezio orokorren taulan sartuko da.

Bigarrena: 3.073,06 euroko gastua xedatzea "Construcciones Artelu y Hargin de piedra labrada, S.A.L." enpresaren alde (IFK: a 48777130), aipatutako kontratu-aldaketari aurre egiteko.

Hirugarrena: Ebazpen hau kontratuaren esleipendunari jakinaraztea, gehienez hamabost egun naturaleko epean (jakinarazpena jasotzen denetik) kontratuaren behin betiko bermea egokitu dezan, 126,99 eurotan gehituz.

Baita Azpiegitura eta Zerbitzuak departamenduari jakinaraztea ere.

Laugarrena: Aldaketa administrazio-dokumentuan formalizatuko da, ebazpen hau adjudikaziodunari jakinarazi eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, 15 egun baliodunеko epean, baina beti aurreko apartatuan jasotako bermea berriz egokitu ostean.

Bostgarrena: Aldaketa hori kontratatzailearen udal-profilean argitaratuko da, honako txosten hauen kopiarekin batera:

- Sailaren txostena, luzapena

Primero: autorizar el inicio del expediente y aprobar la modificación del contrato de la obra de rehabilitación de la cubierta del edificio municipal sito en el la calle San Nicolás nº23 del Puerto Viejo, al objeto de aprobar una nueva unidad de obra no prevista inicialmente, lo cual supone incrementar el importe del contrato en 3.073,06 euros (I.V.A. incluido).

El nuevo precio aprobado se incorpora al cuadro de precios general de la obra.

Segundo: Disponer gasto, por importe de 3.073,06 euros en favor de la empresa "Construcciones Artelu y Hargin de piedra labrada, S.A.L.", con CIF: A 48777130, necesario para hacer frente a la citada modificación contractual.

Tercero: Notificar la presente resolución a la adjudicataria del contrato, a efectos de que en el plazo de quince días naturales, a partir del recibo de la notificación de la misma, proceda a reajustar la Garantía Definitiva del contrato, incrementándola en la cantidad de 126,99 euros.

Notificar así mismo al Departamento de Infraestructura y Servicios.

Cuarto: La modificación se formalizará en documento administrativo, dentro del plazo de 15 días hábiles a contar desde el siguiente a la notificación a la adjudicataria de la presente resolución, pero siempre previo el reajuste de la garantía recogido en el apartado anterior.

Quinto: Esta modificación se publicará en el perfil del contratante del Ayuntamiento, junto con copia de los siguientes informes:

- Informe del Departamento

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

justifikatzen duena (ebazpen honen bigarren atalean aipatzen da).

justificando la ampliación (citado en el antecedente segundo de esta resolución).

- Ebazpen honen laugarren atalean aipatutako txosten juridikoa.

- Informe jurídico citado en el antecedente cuarto de esta resolución.

LURRALDEA

TERRITORIO

394.- LOS CHOPOS ETORBIDEKO 79 A ETA B ZENBAKIETAN DAGOEN ERAIKINAREN BILAKAERAREN BIRGAITZE ENERGETIKORAKO OBRA-LIZENTZIA EMATEA.

394.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA REHABILITACIÓN ENERGÉTICA DE LA EVOLVENTE DEL EDIFICIO SITO EN LA AVDA. LOS CHOPOS, 79 A Y B.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, eta Disziplina Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística, se acordó:

LEHENENGOA.-
I.- ETORBIDEA LOS CHOPOS 79 A eta B zenbakiko Jabeen Erkidegoari (I.F.K.: H-4891935-1), obra-lizentzia ematea, ETORBIDEA LOS CHOPOS 79 A eta B. zkian dagoen higiezinearen inguratzailearen birgaitze energetikorako aurkeztutako egikaritze-proiektuarekin bat etorriz; proiektu hori Marta Merino Pinero eta Humberto Miguel Peñaranda Arkitektoek idatzi dute, eta EHAEOk 2020.02.09an onetsi zuen B2021A0241 espedientean eta DC4392E17D kodearekin, horrekin batera, idatzian eskatutakoa zehatz mehatz bete beharko dute.

PRIMERO.-
I.- Conceder a la COMUNIDAD DE PROPIETARIOS DE LA AVENIDA LOS CHOPOS Nº:79 A y B (C.I.F.: H-4891935-1), la licencia de obras para la rehabilitación energética de la envolvente del edificio sito en la AVENIDA LOS CHOPOS Nº:79 A y B , de Getxo, de conformidad con el Proyecto de Ejecución presentado, redactado por los arquitectos Dª. Marta Merino Pinero y D. Humberto Miguel Peñaranda, visado por el COAVN con fecha 09.02.2021 con número de expediente B2021A0241 y con el código: DC4392E17D, debiendo ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito.

-Obrak egin bitartean, indarrean dauden segurtasun-neurriak hartu beharko dira, hirugarrenei kalterik ez eragiteko.
-Obra egikaritzean enpresa batek baino gehiagok parte hartzen badu edo enpresak eta langile autonomoek edo hainbat langile autonomok parte

-Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, para evitar daños a terceros.
-Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el

hartzen baldin badute, sustatzaileak, lanak hasi aurretik eta inguruabar hori egiaztatu eta berehala, obra egikaritzerako segurtasun eta osasunerako koordinatzailea izendatuko du.

promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un Coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

II.- Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko Eusko Jaurlaritzako ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 215. Art.an ezarritakoari jarraikiz:

II.- Teniendo en cuenta lo establecido en el art. 215 de la Ley 2/2006, de 30 de junio del Gobierno Vasco sobre Suelo y Urbanismo:

a) Obrak gehienez 6 hilabeteko epean hasiko dira, lizentzia eskuratu ondoren.
b) Obra egikaritzeko epea 10 hilabetekoa izango da.
c) Sustatzaileari egotzi ahal zaizkien kausak direla bide obra ezin da hilabete bat baino luzaroago eten.

a) Las obras se iniciarán como máximo 6 meses después de la obtención de la licencia.
b) El plazo de ejecución de la obra será de 10 meses.
c) Por causas achacables al promotor no podrá paralizarse la obra más de un mes.

III.- Obrak amaitutakoan, Lehen Erabilerarako Lizentxzia eskatu beharko da, eta horrekin batera honako hauek aurkeztu beharko dira:

III.- Al finalizar las obras, deberán solicitar la correspondiente Licencia de Primera Utilización, acompañada de:

a) Obra-amaierako ziurtagiria, horren likidazioa (igogailuarena barne) eta solairuko kotatutako eskalazko behin betiko planoak, hori guztia teknikari eskudun batek sinatuta eta dagokion Elkargo Ofizialak ikus-onetsita.
b) Burututako obraren argazkiak, eskuhartzea justfikatzeko beharrezkoak diren toki guiztiretatik hartutakoak.

c) Eta Obran sortutako zabor eta materialen kudeaketa txostena, teknikari eskudunak sinatutakoa.

a) Certificado final de obra, Liquidación de la misma y Planos Definitivos a escala y acotados de la planta, suscrito todo ello por Técnico competente y visados por el Colegio Oficial correspondiente.
b) Fotografías de la obra ejecutada desde todas las localizaciones necesarias para identificar la intervención.
c) E Informe final de la Gestión de los residuos y materiales generados en la obra, firmado por Técnico competente.

IV.- Berariaz jasota geratzen da lizentziak jabetza eskubidetik salbu eta hirugarren pertsonenei kalterik eragin gabe emango direla, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 211.2 artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz.

IV.- Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de terceros.

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

BIGARRENA.-
I.- Obran sortutako hondakin eta materialen kudeaketa egokia babestuko duen fidantza ezartzea, kudeaketaren kostua den 721,00 €ko %120ko kopuruarekin, alegia, 600,84 €.

II.- Hirigintza-lizentziei eta egintza komunikatuei buruzko udal-ordenantzaren 28. artikuluan ezarritakoa oinarri hartuta, fidantza bat ezartzea, obrak behar bezala egingo direla bermatzeko, ukitutako espazio publikoak edo udal-zerbitzuak behar bezala birjarriko direla bermatzeko, edo, nahitaez laga beharreko lursailik egonez gero, behar bezala urbanizatuko direla bermatzeko, obraren egikaritze materialaren aurrekontuaren % 5eko zenbatekoarekin. Kasu honetan, fidantza 20.012,26 eurokoa da (400.245,20 euroko % 5).

HIRUGARRENA.-
ETORBIDEA LOS CHOPOS 79 A eta B. zenbakiko Jabeen Erkidegoari (I.F.K.: H-4891935-1), 37,51m² bide publikoa okupatzeko 10 hilabetez eskatutako baimena ematea. Horretarako, aldamio bat instalatuko da; emandako proiektuaren arabera Marta Merino Pinero eta Humberto Miguel Peñaranda Arkitektoek idatzi dute, eta EHAEOk 2020.07.23an onetsi zuen B2021A0241 espedientean eta E86803050B kodearekin, horrekin batera, metalezko elementu tubular normalizatuen bidez aldamio-sistema finko bat jartzeko.

Aldamioaren instalazioak baldintza hauek bete beharko ditu:

a)OBRAK HASI AURRETIK, EHAEOk bisatutako planoa aurkeztu beharko da.

b)Aldamioa muntatu ondoren, behar

SEGUNDO.-
I.-Imponer una fianza que garantice la adecuada gestión de los residuos que se produzcan en la obra, por un importe del 120% del coste de la gestión, en el presente caso, de 721,00 € (el 120% de 600,84).

II.- Imponer, con base en lo que se establece en el Art. 28 de la Ordenanza Municipal sobre Licencias Urbanísticas y Actos Comunicados, una fianza que garantice la correcta ejecución de las obras, la correcta reposición de espacios públicos o servicios municipales afectados o, para el caso de existir terrenos de cesión obligatoria, su correcta urbanización, por un importe equivalente al 5% del presupuesto de ejecución material de la obra. En el caso que nos ocupa la fianza es de 20.012,26 € (5% de 400.245,20 €).

TERCERO.-
Conceder a la COMUNIDAD DE PROPIETARIOS de la AVENIDA LOS CHOPOS Nº:79 A y B (C.I.F.: H-4891935-1), la autorización para ocupar 37,51 m² de vía pública durante 10 meses mediante la instalación de un andamio, según el Proyecto entregado firmado por los arquitectos Dª. Marta Merino Pinero y D. Humberto Miguel Peñaranda, visado por el COAVN con fecha 23.07.2021, con el número de expediente: B2021A0241 y con el código: E86803050B, correspondiente a la colocación de un sistema de andamiaje fijo, mediante elementos normalizados tubulares metálicos.

La instalación del andamio se ajustará a las siguientes condiciones:

a) ANTES DE INICIO DE LAS OBRAS se deberá presentar el plano visado por el COAVN.

b) Una vez realizado el montaje del

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

bezala muntatu izanaren ZIURTAGIRIA AURKEZTU BEHARKO DA, teknikari eskudunak sinatuta.

c) Oinezkoen pasabidea ez da inoiz etengo. Irisgarritasunari buruzko 68/2000 Dekretuaren arabera, oinezkoentzako pasabidea beti bermatu beharko da.

d) Eremuak garbi egon beharko du beti, eta erabat debekatuta dago espaloian materialak pilatzea.

e) Aldamioa jartzeak ez die inola ere eragingo udal-zerbitzuetako kutxatilei, eta une oro libre egon beharko dute.

f) Aldamioko elementurik ez da espaloitik aterako, eta horien beheko aldea behar bezala seinaleztatu beharko da, eremuko erabiltzaileek ikus dezaten.

g) Eta lanak amaitutakoan, dena kendu eta birkokatuko da, jatorrizko egoeran bezala.

LAUGARRENA:

I.- Erabaki honen berri ematea interesdunari, dagozkien errekurtsoak zeintzuk diren adierazita.

II.- Ekonomia Arloak dagokion likidazioa egingo du.

Aurkeztutako egikaritze materialeko aurrekontu finala 400.245,20 €koa da.

III.- Aldamioaren instalazioak bide publikoa okupatuko du 10 hilabetez, eta okupazio-azalera 37,51 m2-koa izango da.

IV.-Ebazpen hau Estatistika Sailari helaraztea, dagozkion ondorioetarako.

395.- SANTA EUGENIA KALEKO

andamio, será preciso presentar el CERTIFICADO DE CORRECTO MONTAJE del mismo, firmado por el Técnico competente.

c) El paso de peatones en ningún momento quedará interrumpido. En todo momento se deberá de garantizar el paso de peatones de acuerdo el Decreto 68/2000 de Accesibilidad.

d) La zona deberá permanecer siempre limpia y queda totalmente prohibido el acopio de materiales en la acera.

e) La instalación del andamio, no afectará en ningún caso a arquetas de servicios municipales debiendo estar, estas libres en todo momento.

f) Ningún elemento del andamio sobresaldrá de la acera, debiendo señalizar la parte baja de éstos adecuadamente para que sea visualizada por los usuarios de la zona.

g) Y terminado los trabajos se procederá a retirar y a recolocar todo como en su estado originario.

CUARTO:

I.- Notificar este acuerdo a la interesada, con indicación de los recursos procedentes.

II.- Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación.

El presupuesto total de ejecución material presentado asciende a la cantidad de 400.245,20 €.

III.- La ocupación de la vía pública por la instalación del andamio tendrá una duración de 10 meses y la superficie de ocupación será de 37,51 m2.

IV.-Dar traslado al Departamento de Estadística, a los efectos oportunos.

395.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE

Getxo UDALA · AYUNTAMIENTO
Sinatua: Firmado: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

18.ZENBAKIKO BEHEKO SOLAIRUAN DAGOEN ERAIKINEKO LOKALAREN ERABILERA PARTZIALA ALDATZEKO OBRA-LIZENTZIA EMATEA.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, eta Disziplina Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA:
I.- Carlos Gómez Teruelo jaunari (N.A.N.: 44.971.337-N) lizentzia ematea Getxoko Santa Eugenia kaleko 18. zenbakiko beheko solairuan dagoen eraikineko lokalaren erabilera partziala aldatzeko. aurkeztutako dokumentazioaren arabera (egikaritze-proiektua, Iñigo Araiko Rodríguez, Egoitz Arana Parra eta Jorge Hernández Vidaurre arkitektoek sinatua, EHAEOk 2021eko urtarrilaren 4an ikus-onetsia), eta bere idazkian eskatutakoarekin bat etorri behar du oso-osorik.

Egindako obrak bat etorri beharko du eskabidean adierazitakoarekin.

Obra egin bitartean enpresa batek baino gehiagok, edo enpresa batek eta langile autonomoek edo zenbait langile autonomok esku hartzen dutenean, sustatzaileak, lanak hasi aurretik edo egoera hori jakin bezain laster, koordinatzaile bat izendatuko du segurtasun eta osasuneko arloan obra egin bitartean.

Obrak egin bitartean, indarrean dauden segurtasun-neurriak hartu beharko dituzte, besteei kalterik ez eragiteko.

Eusko Jaurlaritzaren Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 215. artikuluan

OBRAS PARA EL CAMBIO DE USO PARCIAL DE LOCAL A VIVIENDA EN EL EDIFICIO SITO EN LA C/SANTA EUGENIA, 18-BAJO.

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística, se acordó:

PRIMERO:
I.- Conceder a D. Carlos Gómez Teruelo (D.N.I.: 44.971.337-N) licencia de cambio de uso parcial de local a vivienda en edificio situado en la calle Santa Eugenia nº 18 – bajo, de Getxo de acuerdo con la documentación presentada, Proyecto de Ejecución presentado firmado por las arquitectas Dª. Adelaida Barreiro Asensio y Dª. Ainhoa González Pinedo y, visado por el COAVN con fecha 8 de junio de 2021.

La obra ejecutada deberá ajustarse a lo indicado en su solicitud.

Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, en evitación de daños a terceros.

Teniendo en cuenta lo establecido en el Art. 215 de la Ley 2/ 2006, de 30 de Junio del Gobierno Vasco, sobre Suelo y

ezarritakoa kontuan hartuta, honako epe hauek ezarriko dira:

Urbanismo, se establecen los siguientes plazos:

-Obrak 3 HILABETEKO epean hasiko dira, obra-lizentzia jasotzen denetik aurrera zenbatzen hasita.

-El plazo de inicio de las obras será de 3 MESES, contado a partir de la recepción de la licencia de obras.

-Lanak egikaritzeko, 3 HILABETEKO epea ezarri da.

-Se establece un plazo, estimado para la ejecución de los trabajos de 3 MESES.

-Obrak, gehienez ere, hilabetez egon daitezke geldirik, sustatzaileari egotzi ahal zaizkion arrazoiengatik.

-El periodo máximo que podrá estar interrumpida la ejecución de las obras por causas imputables a su promotor será de 1 MES.

II.- 229,32 euroko fidantza eman beharko da eraikuntza- eta eraispen-hondakinak modu egokian kudeatuko direla bermatzeko, eraikuntza- eta eraispen-hondakinen kudeaketa eta produkzioa arautu zituen 112/2012 Dekretuaren 5. artikuluak xedatutakoari jarraikiz.

II.- Deberá constituirse una fianza por importe estimado de 229,32 € para garantizar la adecuada gestión de los residuos de construcción y demolición, en cumplimiento del art. 5 del decreto 112/2012, por el que se regula la producción y gestión de los residuos de construcción y demolición.

III.- Hirigintzako lizentziei eta egintza komunikatuei buruzko udal-ordenantzako 28. artikuluan ezarritakoaren arabera, 1.204,50 euroko fidantza bat jarri beharko da obrak behar bezala egiten direla bermatzeko, eragindako espazio publikoak edo udal-zerbitzuak behar bezala birjartzen direla bermatzeko, edo, nahitaez laga beharreko lursailik egonez gero, urbanizazio egokia egiteko.

III.- Con base en lo que se establece en el Art. 28 de la Ordenanza Municipal sobre Licencias Urbanísticas y Actos Comunicados, se deberá depositar una fianza por importe estimado de 1.204,50 € que garantice la correcta ejecución de las obras, la correcta reposición de espacios públicos o servicios municipales afectados o, para el caso de existir terrenos de cesión obligatoria, su correcta urbanización.

BIGARRENA: Obrak amaitutakoan, lehen erabilerako lizentzia eskatu beharko du, eta dokumentazio hau aurkeztu beharko da:

SEGUNDO: Al finalizar las obras deberá solicitar la Licencia de Primera Utilización y presentar la siguiente documentación:

-Obra-amaierako ziurtagiria, obren likidazioa, eskalako behin betiko planoak eta solairuko mugatuak, hori guztia teknikari eskudunak behar bezala sinatuta eta dagokion elkargo ofizialak ikus-onetsita.

-Certificado fin de obra, liquidación de obras y planos definitivos a escala y acotados de la planta, todo ello debidamente firmado por Técnico competente y visado por el Colegio Oficial correspondiente.

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

-Egindako obraren argazkiak, esku-hartzea identifikatzeko beharrezkoak diren kokaleku guztietatik.

-Eta Hondakinen kudeaketagatik ordaindutako bermea itzultzeko eskaera, operazio-zenbakia adieraziz.

II.- Berariaz jasota uztea baimenak eta lizentziak emandakotzat joko direla hirugarrenen jabetza-eskubideei kalterik eragin gabe (Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 211.2 art).

III.- Erabaki hau eta haren aurka jar daitezkeen errekurtsoak eskatzaileari helaraztea, dagozkion ondorioak izan ditzan.

IV.- Arlo Ekonomikoak dagozkion eskubideak igorriko ditu.

Aurkeztutako betearazpen materialaren aurrekontua 24.089,90 eurokoa da.

Aurkeztutako proiektuaren arabera, etorkizuneko espazioetarako azalera erabilgarria honako hau da:

Eskuineko etxebizitza: 40,50 m2.
Lokala: 10,18 m2.

HIRUGARRENA.- Ebazpen hau Udalaren Estatistikari igortzea, behar diren ondorioak izan ditzan.

396.- KONPORTE KALEKO 17.ZENBAKIAN DAGOEN LOKALA ERABERRITZEKO OBRA-LIZENTZIA EMATEA, ETXEBIZITZA BIHURTZEKO.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, eta Disziplina Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

-Fotografías de la obra ejecutada desde todas las localizaciones necesarias para identificar la intervención.

- E Informe final de la Gestión de los residuos y materiales generados en la obra, firmado por técnico competente.

II.-Hacer constar expresamente que las autorizaciones y Licencias se entenderán otorgadas, a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de terceros. (art. 211.2 Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo).

III.- Dar traslado del presente Acuerdo así como de los recursos que proceden contra el mismo al solicitante, a los efectos oportunos.

IV.-Por el Área Económica se girarán los derechos correspondientes.

El presupuesto de ejecución material presentado asciende a 24.089,90 €.

La superficie útil resultante para los futuros espacios, según el proyecto presentado, es:

Vivienda Derecha: 40,50 m2.
Local: 10,18 m2.

TERCERO.- Dar traslado de la presente resolución a Estadística Municipal, a los efectos oportunos.

396.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA REFORMA DE UN LOCAL SITO EN LA C/KONPORTE, 17, PARA SU TRANSFORMACIÓN EN UNA VIVIENDA.

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística, se acordó:

LEHENENGOA:

I.- Getxoko Konporte kaleko 17. zenbakian dagoen lokala eraberritzeko obra-lizentzia ematea Natalia Galarza Docampo andreari (N.A.N.: 16.044.162-Y), etxebizitza bat bihurtzeko. Eta hori guztia, aurkeztutako agirien eta Egikaritze Proiektuaren arabera, Oscar Gómez Madrazo arkitektoak sinatua, EHAEOk ikus-onetsia 2021eko martxoaren 9an, bai eta zuzentzeko dokumentazio osagarria ere, EHAEOk ikus-onetsia 2021eko uztailaren 2an.

Egindako obrak bat etorri beharko du eskabidean adierazitakoarekin.

Obra egin bitartean enpresa batek baino gehiagok, edo enpresa batek eta langile autonomoek edo zenbait langile autonomok esku hartzen dutenean, sustatzaileak, lanak hasi aurretik edo egoera hori jakin bezain laster, koordinatzaile bat izendatuko du segurtasun eta osasuneko arloan obra egin bitartean.

Obrak egin bitartean, indarrean dauden segurtasun-neurriak hartu beharko dituzte, besteei kalterik ez eragiteko.

Eusko Jaurlaritzaren Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 215. artikuluan ezarritakoa kontuan hartuta, honako epe hauek ezarriko dira:

-Obrak 3 HILABETEKO epean hasiko dira, obra-lizentzia jasotzen denetik aurrera zenbatzen hasita.

-Lanak egikaritzeko, 4 HILABETEKO epea ezarri da.

-Obrak, gehienez ere, hilabetez egon

PRIMERO:

I.- Conceder a Dª. Natalia Galarza Docampo (D.N.I.: 16.044.162-Y), licencia de obras de reforma de un local situado en la calle Konporte nº 17, de Getxo, para transformarlo en una vivienda, de acuerdo con la documentación y el Proyecto de Ejecución presentados, firmado por el arquitecto D. Oscar Gómez Madrazo, visado por el COAVN con fecha 9 de marzo de 2021, así como la documentación complementaria de corrección, visada por el COAVN con fecha 2 de julio de 2021.

La obra ejecutada deberá ajustarse a lo indicado en su solicitud.

Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, en evitación de daños a terceros.

Teniendo en cuenta lo establecido en el Art. 215 de la Ley 2/ 2006, de 30 de Junio del Gobierno Vasco, sobre Suelo y Urbanismo, se establecen los siguientes plazos:

-El plazo de inicio de las obras será de 3 MESES, contado a partir de la recepción de la licencia de obras.

-Se establece un plazo, estimado para la ejecución de los trabajos de 4 MESES.

-El periodo máximo que podrá estar

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

daitezke geldirik, sustatzaileari egotzi ahal zaizkion arrazoiengatik.	interrumpida la ejecución de las obras por causas imputables a su promotor será de 1 MES.
II.- 2.973,96 euroko fidantza eman beharko da eraikuntza- eta eraispen-hondakinak modu egokian kudeatuko direla bermatzeko, eraikuntza- eta eraispen-hondakinen kudeaketa eta produkzioa arautu zituen 112/2012 Dekretuaren 5. artikuluak xedatutakoari jarraikiz.	II.- Deberá constituirse una fianza por importe estimado de 2.973,96 € para garantizar la adecuada gestión de los residuos de construcción y demolición, en cumplimiento del art. 5 del decreto 112/2012, por el que se regula la producción y gestión de los residuos de construcción y demolición.
III.- Hirigintzako lizentziei eta egintza komunikatuei buruzko udal-ordenantzako 28. artikuluan ezarritakoaren arabera, 2.005,59 euroko fidantza bat jarri beharko da obrak behar bezala egiten direla bermatzeko, eragindako espazio publikoak edo udal-zerbitzuak behar bezala birjartzen direla bermatzeko, edo, nahitaez laga beharreko lursailik egonez gero, urbanizazio egokia egiteko.	III.- Con base en lo que se establece en el Art. 28 de la Ordenanza Municipal sobre Licencias Urbanísticas y Actos Comunicados, se deberá depositar una fianza por importe estimado de 2.005,59 € que garantice la correcta ejecución de las obras, la correcta reposición de espacios públicos o servicios municipales afectados o, para el caso de existir terrenos de cesión obligatoria, su correcta urbanización.
BIGARRENA: Obrak amaitutakoan, lehen erabilerako lizentzia eskatu beharko du, eta dokumentazio hau aurkeztu beharko da:	SEGUNDO: Al finalizar las obras deberá solicitar la Licencia de Primera Utilización y presentar la siguiente documentación:
-Obra-amaierako ziurtagiria, obren likidazioa, eskalako behin betiko planoak eta solairuko mugatuak, hori guztia teknikari eskudunak behar bezala sinatuta eta dagokion elkargo ofizialak ikus-onetsita.	-Certificado fin de obra, liquidación de obras y planos definitivos a escala y acotados de la planta, todo ello debidamente firmado por Técnico competente y visado por el Colegio Oficial correspondiente.
-Egindako obraren argazkiak, esku-hartzea identifikatzeko beharrezkoak diren kokaleku guztietatik. -Eta Hondakinen kudeaketagatik ordaindutako bermea itzultzeko eskaera, operazio-zenbakia adieraziz.	-Fotografías de la obra ejecutada desde todas las localizaciones necesarias para identificar la intervención. - Informe final de la Gestión de los residuos y materiales generados en la obra, firmado por técnico competente.
II.- Berariaz jasota uztea baimenak eta lizentziak emandakotzat joko direla hirugarrenen jabetza-eskubideei kalterik eragin gabe (Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen	II.-Hacer constar expresamente que las autorizaciones y Licencias se entenderán otorgadas, a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de terceros. (art. 211.2 Ley 2/2006

Getxo UDALA · AYUNTAMIENTO
Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

211.2 art).

III.- Erabaki hau eta haren aurka jar daitezkeen errekurtsoak eskatzaileari helaraztea, dagozkion ondorioak izan ditzan.

IV.- Arlo Ekonomikoak dagozkion eskubideak igorriko ditu.

Aurkeztutako betearazpen materialaren aurrekontua 40.111,78 eurokoa da.

Aurkeztutako proiektuaren arabera, etorkizuneko etxebizitzetarako azalera erabilgarria honako hau da: 49,75 m2.

HIRUGARRENA.- Ebazpen hau Udalaren Estatistikari igortzea, behar diren ondorioak izan ditzan.

397.- SANTA ANA KALEKO 10. ZENBAKIAN DAGOEN HIGIEZINEAN IGOGAILU BAT JARTZEKO OBRA-LIZENTZIA EMATEA.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, eta Disziplina Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.-
I.- SANTA ANA 10.JABEEN ERKIDEGOARI (I.F.Z.: H-4897405-9), EUSEBIO DE LA QUINTANA IRIONDO jaunak ordezkatua (N.A.N.: 30.613.626-M), obra-lizentzia ematea, eskaileraren zuloan igogailu bat jartzekoa, Getxoko SANTA ANA 10.zkian dagoen higiezinean, aurkeztutako egikaritze-proiektuarekin bat etorriz; proiektu hori Sheila Rodríguez García, Arkitektoak idatzi du, eta EHAEOk 2021.09.24an onetsi zuen, B2021A1761 espedientean eta EBFE330F54 kodearekin; horrekin

de Suelo y Urbanismo).

III.- Dar traslado del presente Acuerdo así como de los recursos que proceden contra el mismo a la solicitante, a los efectos oportunos.

IV.-Por el Área Económica se girarán los derechos correspondientes.

El presupuesto de ejecución material presentado asciende a 40.111,78 €.

La superficie útil resultante para la futura vivienda, según el proyecto presentado, es:
49,75 m2.

TERCERO.- Dar traslado de la presente resolución a Estadística Municipal, a los efectos oportunos.

397.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA INSTALACIÓN DE UN ASCENSOR EN EL INMUEBLE SITO EN LA C/SANTA ANA, 10.

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística, se acordó:

PRIMERO.-
I.- Conceder a la CCPP SANTA ANA Nº:10 (C.I.F.: H-4897405-9), representada por D. EUSEBIO DE LA QUINTANA IRIONDO (D.N.I.: 30.613.626-M), la licencia de obras para la instalación de un ascensor en el inmueble, sito en calle SANTA ANA Nº:10 , de Getxo, de conformidad con el Proyecto de Ejecución presentado, redactado por la arquitecta D. Sheila Rodríguez García, visado por el COAVN con fecha 24.09.2021 dentro del expediente B2021A1761 y con el código EBFE330F54, debiendo ajustarse

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

batera, idatzian eskatutakoa zehatz mehatz bete beharko dute.

Obrak egin bitartean, indarrean dauden segurtasun-neurriak hartu beharko dira, hirugarrenei kalterik ez eragiteko.
Obra egikaritzean enpresa batek baino gehiagok parte hartzen badu edo enpresak eta langile autonomoek edo hainbat langile autonomok parte hartzen baldin badute, sustatzaileak, lanak hasi aurretik eta inguruabar hori egiaztatu eta berehala, obra egikaritzerako segurtasun eta osasunerako koordinatzailea izendatuko du

II.- Egun dauden egoitza – eraikinetan igogailuak instalatzeko baldintzak arautzen dituen Udal Ordenantza”ren 4. art.ak zehaztutakoari jarraituz, honako neurri zuzentzaile osagarri hauek bete beharko ditu ere:

- Jabe Erkidego osoaren bizilagun guztiek jakin behar dute, eta hala informatu behar die, hain zuzen igigailuaren proiektuaren egileak edo horren ordezkari legalak, eskailera eta pasilloaren zabalera murrizteak dakarren arrisku – handitzea, hala badagokio, ebakuaziorako zein larrialdiko ekipoen ekuhartzerako, baita eskaileran jarri behar diren instalazio gehigarriak ere, arriskuak murrizte aldera.
- Eskaileraren zulo osoak izango ditu larrialdiko argiak, ebakuazio – ibilbide osoan zehar.
- Gutxienez, 21/A 113/B eraginkortasuneko su-itzalgailu bat jarriko da solairu bakoitzeko.
- Eraikin osoak izan beharko du suteak detektatzeko sistema bat, hainbat detektagailu, alarma pultsagailu eta sirenarekin, baita detektatzeko zentralarekin ere, hori guztia modu egokian banatuta.

enteramente a lo solicitado en su escrito.

Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, para evitar daños a terceros.
Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un Coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

II.- En aplicación del artículo 4 de la “Ordenanza Municipal reguladora de las condiciones para instalación de ascensores en edificaciones existentes de carácter residencial”, deberá cumplir con las siguientes medidas correctoras complementarias:

- Todos los vecinos de la Comunidad de Propietarios deberán ser conocedores, e informados a través del Técnico redactor del proyecto del ascensor o del representante legal de la misma, del incremento de riesgo que supone la reducción del ancho de la escalera y pasillo, en su caso, tanto para la evacuación como para la intervención de los equipos de emergencia así como de las instalaciones complementarias que se deben instalar en la escalera para mitigar los riesgos.
- Se dotará a todo el hueco de escalera de alumbrado de emergencia en todo el recorrido de evacuación.
- Se colocará al menos un extintor por planta de eficacia 21/A 113/B.
- Se dotará al edificio de un sistema de detección de incendios con detectores, pulsadores de alarma, sirenas y una central de detección, todo ello adecuadamente distribuido.

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

III.- Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko Eusko Jaurlaritzako ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 215. Art.an ezarritakoari jarraikiz:

a) Obrak gehienez 3 hilabeteko epean hasiko dira, lizentzia eskuratu ondoren.
b) Obra egikaritzeko epea 9 hilabetekoa izango da.
c) Sustatzaileari egotzi ahal zaizkien kausak direla bide obra ezin da hilabete bat baino luzaroago eten.

III.- Teniendo en cuenta lo establecido en el art. 215 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, del Gobierno Vasco sobre Suelo y Urbanismo:

a) Las obras se iniciarán como máximo 3 meses después de la obtención de la licencia.
b) El plazo de ejecución de la obra será de 9 meses.
c) Por causas achacables al promotor no podrá paralizarse la obra más de un mes.

IV.- Obrak amaitutakoan, ikuskapen bisita egiteko eskatu beharko da, eta horrekin batera honako hauek aurkeztu beharko dira:
a) Obra-amaierako ziurtagiria, horren likidazioa (igogailuarena barne) eta solairuko kotatutako eskalazko behin betiko planoak, hori guztia teknikari eskudun batek sinatuta eta dagokion Elkargo Ofizialak ikus-onetsita.
b) Burututako obraren argazkiak, eskuhartzea justfikatzeko beharrezkoak diren toki guiztiretatik hartutakoak.

c) Enpresa espezializatuak eginiko neurketa akustikoaren aurkezpena, igogailuaren funtzionamenduak Zarata eta dardaren gaineko Udal Ordenantzaren 11. Art.an ezarritako igorpen indizeak betetzen dituala justifikatuko duena.
d) Egiaztapena, bizilagunek etxe orokorrean eta, bereziki, sute-etxean dituzten arriskuen berri emango dien prestakuntza-ekintza bat jaso dutela egiaztatzen duena, eta larrialdietan zer egin behar duten egiaztatzen duena.
e) Eta Obran sortutako zabor eta materialen kudeaketa txostena, teknikari eskudunak sinatutakoa.

IV.- Al finalizar las obras, deberán solicitar la correspondiente visita de inspección, acompañada de:

a) Certificado final de obra, liquidación de la misma (incluida la del ascensor), y planos definitivos a escala y acotados de la planta, suscrito todo ello por Técnico competente y visados por el Colegio Oficial correspondiente.
b) Fotografías de la obra ejecutada desde todas las localizaciones necesarias para identificar la intervención.
c) Presentación de medición acústica realizada por empresa especializada que justifique que el funcionamiento del ascensor cumple con los índices de inmisión establecidos en el Artº. 11 de la Ordenanza Municipal sobre Ruidos y Vibraciones.
d) Acreditación, de que los vecinos hayan recibido una acción formativa que les haga conocer los riesgos en el hogar general, y el de incendio en particular, y qué hacer en caso de emergencia.
e) E Informe final de la Gestión de los residuos y materiales generados en la obra, firmado por Técnico competente.

V.- Berariaz jasota geratzen da lizentziak jabetza eskubidetik salbu eta hirugarren pertsonenei kalterik eragin

V.- Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de

Getxo UDALA • AYUNTAMIENTO
Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

gabe emango direla, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 211.2 artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz.

Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de terceros.

BIGARRENA.-

I.-Obran sortutako hondakin eta materialen kudeaketa egokia babestuko duen fidantza ezartzea, kudeaketaren kostua den 484,09 €ko %120ko kopuruarekin, alegia, 403,41 €.

SEGUNDO.-

I.-Imponer una fianza que garantice la adecuada gestión de los residuos que se produzcan en la obra, por un importe del 120% del coste de la gestión, en el presente caso, de 484,09 € (el 120% de 403,41).

II.- Hirigintza-lizentziei eta egintza komunikatuei buruzko udal-ordenantzaren 28. artikuluan ezarritakoa oinarri hartuta, fidantza bat ezartzea, obrak behar bezala egingo direla bermatzeko, ukitutako espazio publikoak edo udal-zerbitzuak behar bezala birjarriko direla bermatzeko, edo, nahitaez laga beharreko lursailik egonez gero, behar bezala urbanizatuko direla bermatzeko, obraren egikaritze materialaren aurrekontuaren % 5eko zenbatekoarekin. Kasu honetan, fidantza 3.185,12eurokoa da (63.702,34 euroko % 5).

II.- Imponer, con base en lo que se establece en el Art. 28 de la Ordenanza Municipal sobre Licencias Urbanísticas y Actos Comunicados, una fianza que garantice la correcta ejecución de las obras, la correcta reposición de espacios públicos o servicios municipales afectados o, para el caso de existir terrenos de cesión obligatoria, su correcta urbanización, por un importe equivalente al 5% del presupuesto de ejecución material de la obra. En el caso que nos ocupa la fianza es de 3.185,12€ (5% de 63.702,34 €).

HIRUGARRENA.-

I.- Erabaki honen berri ematea interesdunari, dagozkien errekurtsoak zeintzuk diren adierazita.

TERCERO.-

I.- Notificar este acuerdo a la interesada, con indicación de los recursos procedentes.

II.- Txosten teknikoa bidaltzea, horren berri izan dezan, Irisgarritasunaren Euskal Kontseiluari, kontuan hartuta udal zerbitzu teknikoek bertan salbuetsi egiten dutela abenduaren 4ko 20/1997 Legearen Irisgarritasuna Sustatzekoaren, alderdiren bat eta apirilaren 11ko 68/2000 Dekretutik.

II.-Remitir el informe técnico, para su conocimiento, al Consejo Vasco sobre Accesibilidad, teniendo en cuenta que los Servicios Técnicos municipales eximen en el mismo del cumplimiento de algún aspecto de la Ley 20/1997, de 4 de diciembre, de promoción de la accesibilidad de minusválidos del País Vasco, y del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

III.- Ekonomia Arloak dagokion likidazioa egingo du.

III.- Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación.

Getxo UDALA · AYUNTAMIENTO
Sinatua: Firmado: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

Aurkeztutako egikaritze materialeko aurrekontu finala 63.702,34 €koa da.

El presupuesto total de ejecución material presentado asciende a la cantidad de 63.702,34 €.

IV.-Ebazpen hau Estatistika Sailari helaraztea, dagozkion ondorioetarako

IV.-Dar traslado al Departamento de Estadística, a los efectos oportunos

398.- URKIOLA KALEKO 1.ZENBAKIKO HIGIEZINAREN ATARIAN ARRAPALA BAT EGITEKO OBRETARAKO LEHEN ERABILERAKO LIZENTZIA EMATEA.

398.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE PRIMERA UTILIZACIÓN PARA LAS OBRAS DE EJECUCIÓN DE UNA RAMPA EN EL ACCESO AL PORTAL DEL INMUEBLE SITO EN LA C/URKIOLA, 1.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, eta Disziplina Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística, se acordó:

LEHENENGOA.-
I.- AITOR ATUCHA GUTIÉRREZ jaunari (NAN: 72396420-X), URKIOLA 1 zk.ko JABEEN ERKIDEGOAren ordezkaritzan (IFZ: H4860711-3), lehen erabilerako lizentzia ematea, Urkiola kaleko 1. zk.ko higiezinaren atarian arrapala bat egiteko obren gainekoa; obra horiek 296 zk.ko Erabakiaren bidez baimendu ziren, Tokiko Gobernu Batzarrak 30.02020an egindako bilkuran.

PRIMERO.-
I.- Conceder a D. AITOR ATUCHA GUTIÉRREZ (DNI: 72396420-X), en representación de la CCPP URKIOLA Nº 1 (NIF: H4860711-3), la licencia de primera utilización para las obras de ejecución de una rampa en el acceso al portal del inmueble sito en c/ Urkiola nº 1, obras autorizadas mediante Acuerdo nº 296, adoptado por la Junta de Gobierno Local en sesión celebrada el día 30.09.2020.

Hori guztia, kontuan hartuta aurkeztu den obra-amaierako dokumentazioa eta 2021.06.08an aurkeztutako hondakinen kudeaketari buruzko txosten finala, AINUR Consultores SLP, Igor Bustinza Ruiz de Aguirre eta Emilio José González Gutiérrez Arkitektoek sinatua, bai eta Udal-Zerbitzu Teknikoek 2021.06.17an egindako adostasun-txosten teknikoa ere.

Todo ello, a la vista de la documentación final de obra e informe final de gestión de residuos aportados en fecha 08.06.2021, firmados por los Arquitectos AINUR Consultores SLP, D. Igor Bustinza Ruiz de Aguirre y D. Emilio José González Gutiérrez, así como del informe técnico de conformidad emitido por los Servicios Técnicos Municipales, de fecha 17.06.2021.

II.- Berariaz jasota uztea baimenak eta lizentziak emandakotzat joko direla hirugarrenen jabetza-eskubideei kalterik eragin gabe.

II.-Hacer constar expresamente que las autorizaciones y licencias se entenderán otorgadas a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de

terceros.

BIGARRENA.- Jarritako abala itzultzea, obran sortutako hondakinak behar bezala kudeaketa behar bezala egiten zela bermatzekoa, Tokiko Gobernu-Batzarrak 2020-09-30ean egindako bilkuran hartutako 296 zk.ko Erabakiaren bidez baimendu egin zena, aurkeztutako dokumentazioa eta Udal-Zerbitzu Teknikoek emandako oniritzia ikusita.

SEGUNDO.- Acceder a la devolución del aval depositado a fin de garantizar la adecuada gestión de los residuos producidos en la obra, que fue autorizada mediante Acuerdo nº 296, adoptado por la Junta de Gobierno local en sesión celebrada el día 30.09.2020, a la vista de la documentación aportada y del vº bº emitido por los Servicios Técnicos Municipales.

Jarritako fidantzak eragiketa-zenbaki hau dauka:

La fianza depositada se corresponde con el siguiente número de operación:

- 3/2020/1/006736, 211,76 euroko balioarekin.

- 3/2020/1/006736, por valor de 211,76 euros.

HIRUGARRENA.- Erabaki hau eta haren aurka jar daitezkeen errekurtsoak eskatzaileari helaraztea, dagozkion ondorioak izan ditzan.

TERCERO.- Dar traslado del presente Acuerdo así como de los recursos que proceden contra el mismo al solicitante, a los efectos oportunos.

LAUGARRENA.- I.- Udal Diruzaintza Sailari honen berri ematea.

CUARTO.- I.- Dar cuenta de la presente al Departamento de Tesorería Municipal.

II.- Arlo Ekonomikoak dagozkion eskubideak igorriko ditu.

II.- Por el Área Económica se girarán los derechos correspondientes.

Aurkeztutako obra amaierako likidazioa honakoa da: 24.704,82 €.

La liquidación final de las obras presentada asciende a 24.704,82 €.

399.- JULIO CARO BAROJA BHIKO KIROL ANITZEKO PISTA ESTALIA BURUTZEKO OBRA-LIZENTZIA EMATEA.

399.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA EJECUCIÓN DE LA PISTA POLIDEPORTIVA CUBIERTA DEL IES JULIO CARO BAROJA.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, eta Disziplina Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística, se acordó:

LEHENENGOA: ANA ISABEL FERRI BASUALDO andreari

PRIMERO: Conceder a Dª ANA ISABEL FERRI BASUALDO(DNI:

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

(NAN:14.583.970-S), EUSKO JAURLARITZAREN HEZKUNTZA SAILAREN ordezkaritzan(IFZ: S-4833001-C), obra-lizentzia ematea, Julio Caro Baroja BHIko kirol-pista estalia burutzekoa; hori guztia, Aitor Ruiz S. Aberasturi arkitektoak sinatutako egikaritze-proiektua eta Uraren Euskal Agentziako (ura) zuzendari nagusiaren ebazpena ikusita (erref.: AO-B-2020-0260),; era berean, eskatutakoa, URAren ebazpena eta honako baldintza hauek bete beharko ditu:

14.583.970-S), en representación del DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN DEL GOBIERNO VASCO (CIF:S-4833001-C) pista polideportiva cubierta del IES Julio Caro Baroja; todo ello, a la vista del proyecto de ejecución, firmado por el Arquitecto D. Aitor Ruiz S. Aberasturi, y de la resolución del VASCO – EUSKO JAURLARITZA, la licencia de obras para la ejecución de la Director General de la Agencia Vasca del Agua – URA (ref: AO-B-2020-0260), debiendo ajustarse enteramente a lo solicitado, a la resolución de URA y a las condiciones que a continuación se indican:

Oro har, eskatzaileak ez du baimenik udal-instalazioak maniobratzeko, udal-eskumeneko sareetan udal-zerbitzu teknikoen presentzia eta/edo baimenik ez badago.

Como consideración general, el peticionario no está autorizado a la maniobra de instalaciones municipales sin el acuerdo y presencia y/o autorización de los Servicios Técnicos municipales en las redes de competencia municipal.

- ERAIKUNTZA OBRAK HASI AURRETIK, Azpiegitura eta Zerbitzuen Arloko udal-teknikariek onartu beharko dute zuinketa, eta aldez aurretik eremua zein egoeratan dagoen erakusten duen argazki-erreportajea aurkeztu beharko dute. Obrak egin ondoren antzemandako kalte edo narriadura oro obra horiei egotzi ahal izango zaie.

- PREVIAMENTE AL INICIO DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCIÓN: el replanteo de las mismas deberá de ser aprobado por los técnicos municipales del Área de Infraestructura y Servicios, debiendo previamente entregar un reportaje fotográfico del estado en el que se encuentra la zona. Se entiende que todo daño o deterioro detectado con posterioridad a las obras será imputable a éstas.

Zuinketa-aktaren datatik aurrera hasiko da zenbatzen lizentzian adierazitako obra egiteko epea.

El plazo de ejecución de la obra indicada en la licencia comenzará a computarse desde la fecha del acta de replanteo.

Halaber, obrak hasi aurretik, telefonoz jakinaraziko zaie Uraren Euskal Agentziako (URA) ur-ikuskaritzako langileei.

Asimismo, previamente al inicio de las obras se avisará telefónicamente al personal de inspección de aguas de la Agencia Vasca del Agua - URA

ZUHAITZAK
Institutuaren sarrerako bidearekin

ARBOLADO
Destacan 7 chopos de alto porte

muga egiten duten tamaina handiko 7 makal nabarmentzen dira, egin beharreko pistaren ezkerreko aldean dagoen tamaina ertaineko haritz bat eta tamaina ertaineko 4 lizar, pista udal-eremuan itxi eta gertu daudenak.

lindando con el vial de entrada al instituto, un roble de mediano porte ubicado en la zona de la izquierda de la pista a realizar y 4 fresnos de mediano porte ubicados en las cercanías del cierre de la pista en zona municipal.

Makalei dagokienez, kokapenagatik eta oso egingarria ez den transplantea egiteagatik ezinezkoa dela kontuan hartuta, egokia da ale horiek mozteko baimena ematea.
Lizarrei dagokienez, printzipioz obrek ez dute eurengan eraginik izango, baia hala eta guztiz ere, obrak egiten dituen enpresak arreta berezia jarri beharko du haien hurbiltasunean egiten dituen lanekin, sustraiak eta adarrak haustea saihesteko. Jarduerak egiteko inausketa bat egin behar bada, harremanetan jarri beharko da lorezaintzako udal-zerbitzuekin.
Haritzari dagokionez, alea jarduketa-eremutik kanpo dago; beraz, gorde egin beharko da. Horretarako, zuhaitz hori babesteko beharrezko neurriak hartu beharko dira.

Respecto a los chopos, considerando su mantenimiento imposible por la ubicación y el trasplante no muy factible, se encuentra adecuado autorizar la tala de los citados ejemplares.
Respecto a los fresnos, en principio no se verían afectados por las obras, si bien la empresa que realice las obras deberá tener especial cuidado con los trabajos que realice en su cercanía intentando evitar las roturas de raíces y ramas. En caso de ser necesario realizar una poda de los mismos para realizar las actuaciones se deberá poner en contacto con los servicios municipales de jardinería.
Respecto al roble, el ejemplar está fuera de la zona de actuación por lo que el mismo se deberá conservar. Para ello se deberán de tomar las medidas necesarias de protección del citado árbol.

Proiektuan aurkeztutako obrak egiteak mantenduko diren aleetan eragin negatiboa izan dezaketela kontuan hartuta, edozein obra burutu baino lehen, beharrezkoak diren babes-neurriak hartu behar dira ale horietan eraginik egon ez dadin.

Dado que la realización de las obras presentadas en el proyecto pueden afectar negativamente a los ejemplares que se van a mantener, con anterioridad a la realización de cualquier obra se deben realizar las medidas de protección necesarias para que aquellos no se vean alterados.

Enpresa espezialista batek diseinatu eta egin beharko ditu obretan hartu beharreko neurriak (kontserbatu beharreko zuhaitzak babesteko neurriak, inausketak), eta aldez aurretik harremanetan jarri beharko da udal lorezaintza sailarekin, neurri horiek behar bezala egiten direla ikuskatzeko.

El diseño y la realización de las medidas a tomar durante las obras (medidas de protección del arbolado a conservar, podas…) se deberá realizar por empresa especialista y la misma se deberá poner en contacto previo con el departamento de jardinería municipal al objeto de supervisar que las citadas medidas se realizan correctamente.

Sinatua: Firmado: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

Eraikina kokatuta dagoen eremuaren ingurumen-mailari eusteko eta hura indartzeko, enpresa sustatzaileak 5 zuhaitz berri landatu beharko ditu jabetzaren lorategietan, 40 cm-ko perimetroa dutenak, hala nola arteak, haritzak, pagoak edo antzeko baldintzak dituztenak.

Al objeto de mantener y potenciar el nivel ambiental del área en la que se sitúe la edificación, la empresa promotora deberá plantar en los jardines de la propiedad 5 árboles de nueva implantación y de porte elevado 40 cm de perímetro de especies como encinas, robles, hayas o de condiciones similares.

Lehen erabilera eskatu aurretik, udal Ingurumen Arloari jakinarazi beharko zaio, landaketa hori berrikusteko.

Se deberá dar aviso al Área de Medio Ambiente municipal previamente a la solicitud de primera utilización al objeto de revisar la citada plantación.

URA ETA SANEAMENDUA
Estalkiko euri-urak bereizita bilduko dira euri-urak biltzeko sistema partikularrera. Euri-uren sare partikularrik ez badago, Bizkerre kaleko euri-uren udal-sarera egingo da, PVCø315mm-ko hodiarekin.

AGUA Y SANEAMIENTO
La recogida de aguas pluviales de la cubierta se acometerá separativamente al sistema de recogida de aguas pluviales particular, en caso de no disponer de red particular de aguas pluviales, se acometerá a la red municipal de aguas pluviales de la calle Bizkerre con tubería de PVCø315mm.

Azken kasu horretan, udal-zerbitzu teknikoek adierazitako puntuan eta moduan egingo da, eta, betiere, udal-xehetasunak beteko dira.

En este último caso, se acometerá en el punto y de la forma que se indique por parte de los servicios técnicos municipales, cumpliendo, en todo caso, con los detalles municipales.

BIDEAK
Obrak esparruaren barruan egingo dira, eta, beraz, printzipioz, ez da eraginik izango bide publikoan. Aurrekoa gorabehera:

VIALIDAD
Las obras se ejecutarán en el interior del recinto por lo que en principio no habrá afecciones en la vía pública. No obstante lo anterior:

• Obrak hasi aurretik, argazki-erreportaje bat bidali beharko da, obrak direla-eta kaltetuta gerta daitezkeen bide publikoko instalazioen eta zoladuren egungo egoera eta egoera zehazteko. Obrak egin ondoren antzemandako kalte edo narriadura oro obra horiei egotzi ahal izango zaie.

• Antes de iniciar las obras deberá remitirse un reportaje fotográfico para determinar el estado y situación actual de las instalaciones y solados de vía pública que pudieran verse afectados con motivo de las obras. Se entiende que todo daño o deterioro detectado con posterioridad a las obras será imputable a éstas.

• Obren hasieran egindako argazki-

• Tomando como referencia el reportaje

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

erreportajea erreferentziatzat hartuta, hondatutako zoladura konponduko da, bai egindako lanen ondorioz zuzenean, bai eragindako makinen eta ibilgailuen maniobren eta/edo ibilbideen ondorioz.

• Aipatutako zoladurak hasierako baldintzetara lehengoratu beharko dira, eta, beraz, ez da egon beharko hautsitako baldosarik, mugitutako zintarririk edo zoladura fresatuaren hondarrik. Edozein kalte konpontzeko, lehendik dauden materialen berdinak erabili beharko dira, eta udalaren xehetasunetan eta ataletan zehaztutakoarekin bat etorriz; horien arabera:

ESPALOIA:
- 10 cm-ko lodiera duen zagor artifizialaren azpioinarria.
- HNE-20/B/20 hormigoizko 10 cm-ko lodierako oinarria.
- Granitozko zintarria, 15x25 cm-koa, alakatua.
- Lehendik daudenen antzeko ezaugarriak dituen zoladura:

Bilbo motako espaloi hidraulikoaren baldosa, 30x30x4 cm-koa.
Oinezkoen guneetako testura zimurtsuko baldosa 40x40x4 cm-koa izango da.
Galtzada-harria eta lauza granitikoak eta/edo granitozkoak lehendik dagoenaren neurri eta ezaugarri material berekoak izango dira.

GALTZADA:
- Zagor artifizialaren 20 cm-ko lodierako azpioinarria.
- HM-20/P/25/I hormigoizko 20 cm-ko lodierako oinarria.
- AC 16 surf 50/70 D beroko nahasketa bituminosozko errodadura-geruza, 5 cm-ko lodierako agregakin

fotográfico realizado al inicio de las obras se llevará a cabo la reparación del pavimento que haya sufrido deterioros bien como consecuencia directa de los trabajos realizados o como consecuencia de las maniobras y/o itinerarios de la maquinaria y vehículos afectados a la misma.

• Los mencionados pavimentos deberán de restablecerse a sus condiciones iniciales y por tanto no deberá haber baldosas rotas, bordillos movidos o restos de pavimento fresado. La reparación de cualquier daño deberá llevarse a cabo con materiales iguales a los existentes y conforme a lo definido en los detalles y secciones municipales según los cuales:

ACERA:
- Sub- base de 10 cm de espesor de zahorra artificial.
- Base de 10 cm de espesor de hormigón HNE-20/B/20.
- Bordillo de granito de 15x25 cm, achaflanado.
- Pavimento de características iguales a las existentes :

La baldosa de la acera hidráulica tipo Bilbao de 30x30x4 cm.
La baldosa de textura rugosa de las zonas peatonales será de 40x40x4 cm.
El adoquín y las losas graníticas y/o de granito serán de las medidas y características materiales iguales al existente.

CALZADA:
- Sub- base de 20 cm de espesor de zahorra artificial.
- Base de 20 cm de espesor de hormigón HM-20/P/25/I.
- Capa de rodadura de mezcla bituminosa en caliente AC 16 surf 50/70 D, con árido ofítico, de 5 cm de

ofitikoarekin.

ARGIAK
Ez da aurreikusten instalazioei eragingo dienik, obrak BHIren esparruaren barruan egingo baitira.

Nolanahi ere, baldintza egokietan gordeko dira gaur egun inguruko kaleetan (altzairuzko zutabeen gainean kokatutako eta lurpeko linea elektrikoaren bidez elikatutako bide-argi funtzionalak) eta inguruko eremuetan dauden instalazioak, obrek argi-puntuei, kanalizazioei eta linea elektrikoei eragin ez diezaieten; horretarako, obrarako sarbideak premisa horien arabera kokatuko dira, eta une oro bermatuko dira funtzionamenduko eta argiztapeneko beste instalazio publiko batzuen eraginpeko instalazioak, baita funtzionamenduko eta argiztapeneko segurtasun-instalazioak ere.

Eskatzaileak eta/edo enpresa sustatzaileak kontuan hartu beharko dute arestian aipatutako baldintzak betetzeko beharrezkoak diren jarduketak egin direla, aipatutako instalazioko elementuen kokapena errespetatuz, eta obrak hasi aurretik, horien egoera eta egungo egoera zehazteko behar den dokumentazioa (grafikoa barne) bidali beharko dute. Obrak egin bitartean edo obrak egin ondoren instalazioetan antzemandako kalte edo narriadura oro obra horiei egotzi ahal izango zaie.

Aurreikusitako jarduketen garapenak ezinezko egiten badu egungo instalazioen segurtasunari eta funtzionamenduari eustea eta/edo horiek aldatzea, aurkeztutako dokumentazioan behin-behineko

espesor.

ALUMBRADO
No se prevén afecciones a las instalaciones ya que las obras se llevarán a cabo en el interior del recinto del IES.

En todo caso, se conservarán en correctas condiciones las instalaciones existentes en la actualidad en las calles próximas (luminarias tipo viario funcional situadas sobre columnas de acero y alimentadas a través de línea eléctrica subterránea) y en las zonas próximas, de modo que no sean afectados por las obras los puntos de luz, canalizaciones ni líneas eléctricas, situando los accesos a la obra, de acuerdo con estas premisas y garantizando en todo momento tanto las condiciones de funcionamiento y de seguridad de las instalaciones como las de iluminación de los espacios públicos, incluso los afectados por cierres de obra, andamiajes y otros elementos relacionados con la obra.

El solicitante y/o empresa promotora deberán considerar la realización de las actuaciones precisas para cumplir las condiciones señaladas anteriormente, respetando la ubicación de los elementos de la instalación ya citados, y remitir previamente al comienzo de las obras la documentación (incluso gráfica) precisa para determinar el estado y situación actual de los mismos. Se entiende que todo daño o deterioro detectado en las instalaciones durante la ejecución o con posterioridad a las obras será imputable a éstas.

En caso de que el desarrollo de las actuaciones previstas imposibilite mantener la seguridad y el funcionamiento de las instalaciones actuales y/o precise su modificación, se definirá en la documentación

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

irtenbide alternatibo bat definituko da, adierazitako baldintzak betetzen dituena. Kasu hori bereziki kontuan hartu beharko da ibilgailuen pasabideek izan dezaketen eraginagatik.

presentada una solución provisional alternativa a la misma que cumpla con los condicionantes ya indicados. Este caso deberá considerarse especialmente por la posible afección de pasos de vehículos.

Lehendik dauden instalazioak funtzionamenduan mantenduko dira egindako berriak martxan jarri arte, hala badagokio, eta, ondoren, enpresa kontratistak deskonektatu, deuseztatu, desmuntatu eta udal-biltegietara eramango ditu, hutsik edo hondatzerik egin gabe, eta beharrezko erremateak egingo ditu.

Las instalaciones existentes se conservarán en funcionamiento hasta la puesta en servicio de las nuevas ejecutadas, en su caso, procediéndose posteriormente por parte de la Empresa Contratista a su desconexión, anulación, desmontaje y traslado sin falta ni deterioro a los almacenes municipales y a la realización de los remates precisos.

Toki horretan dauden instalazio, altzari edo zerbitzuei eragitea saihestuko da, eta instalazioen elementuetara uneoro sartzeko aukera emango da, behar dituzten mantentze-lanak egiteko, lan horiek baliabide mekanikoak behar izan ditzaketela kontuan hartuta.

Se evitará la afección a instalaciones, mobiliario o servicios ya existentes en el lugar, posibilitando el acceso en todo momento a los elementos de las instalaciones para realizar las labores de mantenimiento que requieran, considerando que estos trabajos pueden precisar medios mecánicos.

Segurtasun-arrazoiak direla eta, ezin izango dira inola ere manipulatu eta ezin izango dira erabili argiteria publikoko instalazioetako elementuak eurekin zerikusirik ez duten elementuak finkatzeko, gidatzeko edo eusteko puntu gisa.

Por razones de seguridad, no podrán manipularse en modo alguno ni utilizarse los diversos elementos de las instalaciones de alumbrado público como puntos de fijación, conducción o soporte de elementos ajenos a ellas.

Informazioaren interpretazio okerrak eta transmisio okerrak hirugarren pertsonen bidez saihesteko eta instalazioen zuinketa egiteko, sustatzaileak eta horiek gauzatuko dituen behe tentsioko enpresa instalatzaile baimenduak zerbitzuaren ardura duten udal-teknikariekin harremanetan jarri beharko dute 94.466.01.80 telefonoan.

Al objeto de evitar interpretaciones incorrectas y transmisiones erróneas de la información a través de terceras personas y para realizar el replanteo de las instalaciones, el promotor y la Empresa Instaladora Autorizada en Baja Tensión que vaya a ejecutarlas deberán ponerse en contacto con los Técnicos Municipales responsables del Servicio en el teléfono 94.466.01.80.

LOREZAINTZA
Udaleko ingurumen-teknikariak emandako jarraibideak beteko ditu,

JARDINERÍA
Atenderá las indicaciones facilitadas por el técnico de Medio Ambiente

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

inguruko udal-eremuetan obrek eragindako intereseko aleen transplanteei dagokienez.

municipal a los efectos de trasplantes de ejemplares de interés afectados por las obras en zonas municipales cercanas.

Lurrak mugitu edo eraikinak eraitsi aurretik, ezinbestekoa da dagokion lizentziari eta haren inguruei eragiten dien eremuan arratoiak hiltzeko tratamendu intentsiboa egitea.
Arratoiak hiltzeko tratamendua obrak hasi baino gutxienez 15 egun lehenago egingo da, eta enpresa espezializatu batek egingo du. Enpresa hori Establezimendu eta Zerbitzu pestiziden Erregistro Ofizialean inskribatuta egon beharko da.

Previo al movimiento de tierras alguno o derribo de edificación es requisito indispensable efectuar un tratamiento intensivo de desratización en el área afecta a la correspondiente licencia y sus inmediaciones.
El tratamiento de desratización será efectuado con una antelación mínima de 15 días al inicio de las obras y será efectuado por una empresa especializada que deberá estar inscrita en el Registro Oficial de Establecimientos y Servicios Plaguicidas.

Arratoiak hiltzeko tratamendu intentsiboa egin ondoren, enpresa jarduleak Tratamendu Ziurtagiri bat egingo du, Osasun Publikoko Zuzendaritza Nagusiaren pestiziden Erregistroan inskribatuta egon behar duten erabilitako produktuak, erabilitako bolumena eta horiek aplikatzeko eremu zehatzak adieraziz.

Tras la realización del tratamiento intensivo de desratización, la empresa actuante emitirá un Certificado de Tratamiento donde se indique el/los productos utilizados que deberán estar inscritos en el Registro de Plaguicidas de la Dirección General de Salud Pública, el volumen empleado y las zonas concretas de aplicación de los mismos.

Tratamendu-ziurtagiria Azpiegitura eta Zerbitzuen Arloari bidaliko zaio, Ingurumen Arloarentzako kopiarekin, urbanizazio-eranskinari kopia erantsita, obrak egin aurretik. Atal honi buruz behar den edozein informazio kontsultatzeko, Arlo honetan 94.466.01.80 telefono-zenbakia erabil daiteke.

El Certificado de Tratamiento será remitido al Área de Infraestructuras y Servicios con copia para el Área de Medio Ambiente, con incorporación de copia al anexo de urbanización, con anterioridad a la ejecución de las obras. Cualquier información que se precise en relación con este apartado podrá consultarse en este Área igualmente a través del número de teléfono 94.466.01.80.

HONDAKINAK ETA GARBIKETA
Obrako ibilgailuak bide publikora irtetean, ez zaio zikinkeriarik eragingo bide publikoari, eta ez du zikinkeriarik edo segurtasun-arazorik eragingo. Horregatik, gurpilak garbitzeko gune

RESIDUOS Y LIMPIEZA
La salida a la vía pública de los vehículos de obra se ejecutará sin afectar en suciedad a la vía pública, sin generar suciedad ni problemas de seguridad derivado por ésta. Por eso, se

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

bat jarriko da, bide publikora zikinkeriarik sortu gabe irten dadin.

instalará una zona de lavado de ruedas para que la salida a la vía pública se efectúe sin generar suciedad en la vía pública.

Obrak amaitu ondoren, garbiketa sakona egingo da (ekortzeko makina, presiopeko uraren mahuka...), obrek, espaloiek, bideek eta garbiketako ura jasotzen den hustubideetako hareatzek eragindako eremu publikoen garbitasun-maila berreskuratzeko. Garbiketa horren data jakinaraziko zaio Udaleko Bilketa eta Garbiketa Sailari, helbide elektroniko edo telefono honetan:

Una vez se han terminado las obras se procederá a realizar una limpieza profunda (barredora, mangueo agua a presión...) al objeto de recuperar el grado de limpieza de las zonas públicas afectadas por las obras, aceras, viales, así como los areneros de los sumideros donde se recoja el agua de la limpieza. La fecha de la citada limpieza se comunicará al Departamento de Recogida y Limpieza municipal en la siguiente dirección de correo electrónico ó teléfono:

administracion.ingenieria@getxo.eus
94.466.01.80

administracion.ingenieria@getxo.eus
94.466.01.80

Azpiegitura eta Zerbitzuen Arloari jakinarazi ondoren, gutxienez garbiketa egin behar den eguna baino astebete lehenago jarri beharko da harremanetan garbiketa-zerbitzuaren enpresa esleipendunarekin, garbiketa hori koordinatu eta ikuskatzeko eta eremu publikoen garbitasuna eraginkorra den ikusteko. Harremanetarako telefonoa: 94.464.43.80.

Una vez se haya notificado al Área de Infraestructura y Servicios se deberá de contactar al menos, 1 semana antes de la fecha de la limpieza a llevar a cabo con la empresa adjudicataria del servicio de limpieza de cara a coordinar e inspeccionar con ella la citada limpieza y observar la efectividad de la limpieza de las zonas públicas. El teléfono de contacto es el: 94.464.43.80.

BESTE ZERBITZU BATZUK.
Aurkeztutako dokumentazioa ikusita, hasiera batean ez da aurreikusten bide publikoko beste zerbitzu batzuei eragitea, eta, beraz, ez dago eragozpenik eskatutako obrak baimentzeko. Lanak egin bitartean ustekabeko eraginik izanez gero, enpresa eraikitzailearen erantzukizuna izango da eragindako kaltea konpontzeko premiazko neurriak hartzea, eragindako zerbitzuak berrezartzeko.

OTROS SERVICIOS.
A la vista de la documentación aportada en un principio no se prevé afección a otros servicios en vía pública por lo que no existe inconveniente en autorizar las obras solicitadas. En caso de posible afección accidental durante el desarrollo de los trabajos será responsabilidad de la empresa constructora la adopción de las medidas urgentes tendentes a la reparación del daño causado para el restablecimiento de los posibles servicios afectados.

- Obra burutzerakoan enpresa batek baino gehiagok, empresa batek eta langile autonomoek edo hainbat langile autonomok esku hartzen badute, sustatzaileak, lanak hasi aurretik edo egoera hori egiaztatu bezain laster, segurtasun- eta osasun-arloko koordinatzaile bat izendatuko du obra egin bitartean.

- Obrek irauten duten bitartean, indarrean dauden segurtasun-neurriak hartu beharko dituzte, hirugarrenei kalterik ez egiteko.

- Zarata eta bibrazioen Udal Ordenantza bete beharko du.

- Kontuan hartuta Eusko Jaurlaritzaren Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 215. artikuluak honako epe hauek ezartzen ditu:

a) Obrak hasteko epea 6 hilabetekoa izango da, obra-lizentzia jasotzen denetik kontatzen hasita.

b) Lanak gauzatzeko epea 12 hilabetekoa izango da.

c) Sustatzaileari egotz dakizkiokeen arrazoiak direla-eta, obrak egiteko epea gehienez ere (1) hilabetekoa izango da.

Sustatzaileari egotz dakiokeen arrazoiren batengatik obra hasi gabe, amaitu gabe edo etenda dagoen epea igaro eta luzapenik eman ez bada, udalak lizentzia iraungi dela deklaratuko du, interesatuari entzun eta administrazio-prozedura egin ondoren, inolako kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik gabe.

- Aldaketa guztiak obrak egin aurretik eskatuko dira, eta ezin izango dira

- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

- Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, en evitación de daños a terceros.

- Deberá cumplir la Ordenanza Municipal sore ruidos y vibraciones.

- Teniendo en cuenta lo establecido en el Art. 215 de la Ley 2/ 2006, de 30 de Junio del Gobierno Vasco, sobre Suelo y Urbanismo, se establecen los siguientes plazos:

a) El plazo de inicio de las obras será de 6 meses, contado a partir de la recepción de la licencia de obras.

b) Se establece un plazo para la ejecución de los trabajos de 12 meses.

c) El período máximo que podrá estar interrumpida la ejecución de las obras por causas imputables a su promotor será de un mes.

Transcurridos los plazos en los que la obra no se hubiese iniciado o no hubiese finalizado, o estuviera interrumpida por causa imputable al promotor, sin que se haya otorgado una prórroga, el ayuntamiento declarará, previo procedimiento administrativo con audiencia al interesado, la caducidad de la licencia, sin derecho a indemnización alguna.

- Todo tipo de modificación se solicitará previamente a la ejecución de las obras,

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

obrak hasi dagokion udal-baimenik gabe.

no pudiéndose comenzar éstas sin el correspondiente permiso municipal.

- Zarata eta dardaren gaineko Udal Ordenantza bete beharko du.

- Deberá cumplir la Ordenanza municipal sobre Ruidos y Vibraciones.

- Ezin izango da inola ere erabili Udalak lehen erabilerako lizentzia eman gabe.
Eraikuntza-lizentziaren titularra izango da betebehar hori ez betetzearen erantzulea.

- En ningún caso se podrá utilizar sin tener concedido por el Ayuntamiento la licencia de primera utilización. En ningún caso se podrá utilizar sin tener concedido el Ayuntamiento la licencia de primera utilización. En ningún caso se podrá utilizar sin tener concedido el Ayuntamiento la licencia de primera utilización. Será responsable del incumplimiento de esta obligación el titular de la licencia de construcción.

- Obra lizentzia hau emango da, hirugarren pertsonen jabetza eskubideei kalterik egin gabe.

- La licencia de obras se otorga, a salvo de derechos de propiedad y sin perjuicio de terceros.

BIGARRENA: Interesdunari jakinaraztea, obrak amaitu ostean Uraren Euskal Agentziaren ur-ikuskaritzako langileei eta Udal Azpiegitura eta Zerbitzuak eta Ingurumen Arloei telefonoz jakinaraziko zaiela, dagokion kontrola eta ikuskapena burutze aldera, eta geroago Udalari lehen erabilerako lizentzia eskatu beharko diola, honako agiri hauek aurkeztuz:

SEGUNDO: Comunicar al interesado que, a la finalización de las obras, deberá avisar telefónicamente al personal de inspección de aguas de la Agencia Vasca del Agua, así como a las Areas de Infraestructura y Servicios y de Medio Ambiente municipales, a los efectos de control e inspección oportunos, antes de solicitar al Ayto. la licencia de primera utilización, acompañada de lo siguiente:

- Teknikari eskudunak sinatutako obren likidazioa, ziurtagiri finala eta solairuko eskalazko eta kotatutako behin betiko planoak.

- Liquidación, certificado final las obras y planos definitivos a escala y acotados de la planta, todo ello firmado por técnico competente.

- Urbanizazioaren amaierako egoeraren plano topografiko digitalizatua. Bertan, urbanizazioaren elementu guztiak zehaztuko dira, baita instalatu edo aldatu direnak ere, baldin eta udal-titulartasunekoak badira edo izango badira: hiri-altzariak, lorezaintza, zoladura, bai eta ur-sareen, saneamenduaren, drainatzearen eta argiteriaren amaiera-planoak ere,

- Un plano topográfico digitalizado del estado final de la urbanización, en el que se detallarán todos los elementos de la misma, incluso los que han sido instalados o modificados y que sean, o vayan a pasar a ser, de titularidad municipal: mobiliario urbano, jardinería, pavimentación… así como los planos fin de obra de las redes de agua, saneamiento, drenaje y

Sinatua: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021

baldin eta titulartasun publikoko edo pribatuko plano topografiko batean kokatuta badaude. Plano topografikoa Delineazio Zerbitzuak ezarritako baldintzei jarraituz egingo da. Obra-amaierako dokumentazio grafikoa udal-SIG-GIS sistemarekin bateragarria den euskarri informatiko alfanumerikoan eta grafikoan aurkeztu beharko da.

alumbrado que discurran por o se ubiquen en suelo público ya sean de titularidad privada o pública, que tendrán como base ese mismo plano topográfico. El plano topográfico se realizará siguiendo las condiciones que desde el Servicio de Delineación sean establecidas. La documentación gráfica fin de obra deberá de presentarse en soporte informático alfanumérico y gráfico compatible con el sistema SIG-GIS municipal.

- Burututako obraren argazkiak, eskuhartzea identifikatzeko beharrezkoak diren toki guztietatik hartutakoakloretako argazkiak, ikuspuntu guztietatik.
- Hondakinen eta eraikuntza-materialen kudeaketari buruzko azken txostena, teknikari eskudun batek sinatutakoa.

- Fotografías de la obra ejecutada desde todos las localizaciones necesarias para identificar la intervención.

- Informe Final de Gestión de Residuos y materiales de construcción, firmado por técnico competente

HIRUGARRENA: I.- Ebazpen hau interesdunari helaraztea, dagozkion ondorioak izan ditzan.

TERCERO: I.- Dar traslado de la presente resolución a la solicitante para su conocimiento, a los efectos oportunos.

Ebazpen hau ageriko tokian jartzea gomendatuko dizugu, Udal Zerbitzu Teknikoen ikuskapen eta egiaztapen lanak errazte aldera.

Le recomendamos que coloquen una copia del presente Acuerdo en lugar visible, para facilitar las labores de inspección y de comprobación a los Servicios Técnicos Municipales.

II.- Arlo Ekonomikoak dagozkion eskubideak egikarituko ditu.

II.- Por el Área Económica se girarán los derechos correspondientes.

Lan horiei dagokien aurkeztutako aurrekontua 404.083,27 € da.

El presupuesto presentado relativo a dichos trabajos asciende a la cantidad de 404.083,27 €.

400.- HONDARTZETAN EMAN BEHARREKO ZERBITZUAK MODU KOORDINATUAN KUDEATZEKO BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREKIN SINATUTAKO LANKIDETZA-HITZARMENA ONARTZEA.

400.- APROBACIÓN DEL CONVENIO COLABORADOR CON LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA PARA LA GESTIÓN COORDINADA DE LOS SERVICIOS A PRESTAR EN LAS PLAYAS.

Ingurumeneko Hiri Zerbitzu eta Ingurumen Kalitate Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, ondorengoa erabaki da:

A propuesta del concejal responsable de los Servicios urbanos ambientales y calidad ambiental, se acordó:

LEHENENGOA: Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Getxoko Udalaren artean izenpetu beharreko lankidetza hitzarmena onestea, Bizkaiko Foru Aldindiaren eta Getxoko Udalaren artean hondartzetan eman beharreko zerbitzuak prestatzeko lankidetzaren oinarriak ezartzeko helburuarekin.

PRIMERO: Aprobar el Convenio de Colaboración a suscribir entre la Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Getxo, al objeto de establecer las bases de colaboración entre la Diputación Foral de Bizkaia y el municipio de Getxo, para la gestión coordinada de los servicios a prestar en las playas.

BIGARRENA: Alkate-udalburutzari ahalmena emango zaio, Getxoko Udalaren izenean eta hura ordezkatuz, erabaki hau erabat gauzatzeko behar diren agiri publiko eta pribatu guztiak emateko.

SEGUNDO: Facultar a la Alcaldía-Presidencia, para el otorgamiento, en nombre y representación del Ayuntamiento de Getxo, de cuantos documentos públicos o privados fueren necesarios para la completa ejecución del presente acuerdo.

HIRUGARRENA: Erabaki hau Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurumen Sailari eta Udaleko Ogasun Arloari jakinaraziko zaie.

TERCERO: Notificar el presente acuerdo al Departamento de Sostenibilidad y Medio Natural de la Diputación Foral de Bizkaia, así como al Área de Hacienda municipal.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatziak eta erdietan eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, la Presidenta levantó la sesión siendo las nueve horas y treinta minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.

Getxo UDALA • AYUNTAMIENTO
Sinatua: Firmado: Ignacio J. Etxebarria Etxeita (Idazkari Nagusia/Secretario General) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021
Keltse Eiguren Alberdi (Idazkaritza Nagusia eta Herritarren Segurtasuneko Zinegotzia/Concejala de Secretaría General y Seguridad Ciudadana) Data: 2021/10/19 Fecha: 19/10/2021